

acteur d'un monde à hauteur d'Homme

# camaraderie

LE MAGAZINE DES *francas*

avril > juin 2016 / n°313



**Agir**  
avec les enfants  
et les adolescents  
dans les espaces  
éducatifs,  
l'été

À l'approche de l'été, ce numéro de *Camaraderie* vous propose de découvrir des démarches pour agir avec les enfants et les adolescents dans les espaces éducatifs de loisir collectif.

Chaque enfant vivra les vacances de façon différente : certains passeront quelques jours chez leurs grands-parents ou cousins, d'autres découvriront un territoire en France ou à l'étranger, ou se feront de nouveaux amis au cours d'activités en centres de loisirs, d'autres encore resteront chez eux, ou partiront en famille... et peut-être même certains vivront toutes ces situations !

Car les vacances ne sont pas des moments figés, identiques d'une année sur l'autre.

Si le centre de loisirs est la première structure d'accueil éducatif des enfants pendant les vacances d'été, ce n'est pas la seule possibilité qui leur est offerte. Il constitue un espace d'accueil qui permet aux parents de concilier vie professionnelle et familiale. Mais c'est aussi un lieu qui répond à un besoin de loisir collectif auquel aspire un grand nombre d'enfants.

Les vacances constituent un temps de loisir éducatif long. Elles représentent donc pour les enfants et les adolescents une opportunité pour avoir du temps libre, pour choisir, pour s'initier à de nouvelles activités, pour sortir, pour rencontrer de nouvelles personnes...

Ce moment particulier doit être pensé en amont, accompagné, tout en laissant de la place à la spontanéité, à la liberté de choix, à l'autonomie.

Que ce soit par le biais de jeux sportifs (p.4), d'aventures de plein air (p.12), de jeux coopératifs en inter-centres (p.15), ou d'échanges internationaux (p.18-19), chaque situation vécue est propice à la découverte et à l'action avec les enfants et les adolescents !

À travers ces divers témoignages, vous découvrirez les spécificités d'un temps de vacances avec les enfants, mais aussi avec leurs parents et avec les équipes éducatives ; vous percevrez ce qui fait la spécificité des espaces et des pratiques éducatives chez les Francas ; vous connaîtrez mieux les démarches de participation et d'association des enfants et des adolescents à la construction de leurs propres temps de vacances, et les apports éducatifs, sociaux, culturels, humains qui y sont associés...

Bon été à tous ! ■

La rédaction

## camaraderie

le magazine des Francas  
n°313 / avril > juin 2016

# sommaire

- 3** **QUESTIONS DE PRINCIPE** Maylis Zanotti & les enfants de l'atelier philo – « C'est quoi pour vous les vacances ? »
- 4** **INITIATIVES**  
Jouons sportivement  
Rien n'est figé !  
Choisir ses activités pour une journée inoubliable
- 6** **PAROLES DE PIONNIERS** Roger Merlin  
Une vie d'engagement pour les loisirs des enfants
- 7** **AGIR : MODE D'EMPLOI**  
Dans mon sac d'animateur de vacances, il y a...
- 8** **FORMATION**  
Sarah et le Bafa Juleica franco-allemand
- 9** **DOSSIER**  
**Agir avec les enfants et les adolescents dans les espaces éducatifs, l'été**
- 17** **ON EN PARLE**
- 18** **CITOYENS DU MONDE**  
Partir ailleurs pour découvrir et se découvrir  
Des chantiers jeunes pour découvrir les vacances autrement
- 20** **TOUR D'EUROPE**  
Vers la création d'un Office des Balkans pour la jeunesse  
Le dialogue structuré en Europe
- 22** **WEB CAM'**  
Préparer son séjour estival avec les enfants
- 23** **FRANCAGENDA**
- 24** **PORTRAIT** Camille Senez  
Les vacances : un temps de respiration pour tous



# « C'est quoi pour vous les vacances ? »

Maylis Zanotti est animatrice d'ateliers philo aux Francas d'Alsace. Tous les mardis, pendant un trimestre, dans le cadre des ateliers philo, un groupe d'enfants débat pendant une heure. Durant l'un de ces ateliers, elle a abordé le thème des vacances avec neuf enfants âgés de 7 à 11 ans.

« Ça serait trop bien qu'il y ait des vacances tous les jours [...] Mais s'il y avait des vacances tous les jours... on aurait envie d'école ! »

**C'**est dans une salle de l'école internationale Robert Schuman que des chaises sont installées en rond afin de créer un cercle de discussion. Ces ateliers philo consistent à aider les enfants à s'ouvrir au dialogue, à l'écoute et à l'apprentissage du penser par soi-même.

La première question est notée au tableau. Les enfants ont quelques minutes pour y réfléchir en petits groupes pour ensuite mettre leurs idées en commun. Dès le début, on entend des phrases comme « *c'est trop bien les vacances !* », « *ça dure jamais assez longtemps* ».

☒ **Maylis Zanotti : C'est quoi pour vous les vacances ?**

**Les enfants :** Pour beaucoup, les vacances sont synonymes d'« *explorer d'autres pays* », de « *visiter d'autres villes* ».

À l'approche des vacances d'été, le mot « *soleil* » ou encore « *chaleur* » revient fréquemment.

« *Les vacances permettent aussi de faire des choses qu'on ne fait pas pendant l'école, comme voir sa famille qui n'habite pas dans la même ville, inviter ses amis chez soi et aller chez eux.* »

Pour un autre groupe ; « *C'est un moment où on peut beaucoup jouer* », « *un moment pour s'amuser !* ».

Les vacances représentent effectivement un moment particulier : il est « *un moment de liberté* », un moment où l'amusement et le jeu sont leurs seules préoccupations.

☒ **Maylis Zanotti : Est-ce que les vacances sont faites pour préparer son travail ou pour se reposer ?**

**Les enfants :** Chez les enfants les plus âgés du groupe, les vacances sont un moment où il est nécessaire de faire ses devoirs. Ce n'est pas ce qu'ils préfèrent. Soraya réagit : « *J'ai l'impression que plus on devient grand, plus on doit travailler. Par exemple, je suis en CM2 donc j'ai plus de devoirs que mon petit frère pendant les vacances et ça m'empêche d'en profiter.* »

Si des devoirs doivent être faits pendant les vacances, l'importance du repos et de la détente est pointée.

Les vacances sont le moyen de se remettre en forme. « *Pour moi, se reposer, ça veut dire se vider l'esprit, et quand je vois ma famille ça me fait cet effet* » dit Greta.

Travailler vient après, ce n'est pas le but des vacances pour eux. Les enfants affirment qu'ils n'aiment pas voir leurs parents travailler sur ordinateur pendant ce moment. Ils ne profitent pas assez de ces périodes pour se retrouver, alors que « *c'est rare qu'on soit tous ensemble et que les vacances sont faites pour ça.* »

☒ **Maylis Zanotti : Pourquoi le moment de l'école est-il différent du moment des vacances ?**

**Les enfants :** « *Parce que c'est un moment de choix, où ce qu'on va faire et la manière dont on va occuper notre temps ne dépend*



© Les Francas d'Alsace

que de nous. » Pour eux, pendant l'école ils sont obligés de faire des choses, de respecter des règles, un rythme de vie particulier ; c'est différent pendant les vacances.

Elles permettent de « *prendre notre temps* », d'éloigner le stress, et comme le dit si bien Ninon, « *ça nous permet de nous poser, et de ne pas penser à des choses comme "je ne vais pas y arriver ou je n'ai pas confiance en moi"* ».

Le groupe se met d'accord sur l'importance des vacances comme d'un moment « *pour soi-même, pour se sentir mieux, se ressourcer et pouvoir reprendre l'école du bon pied* ».

L'atelier se termine par ces dernières expressions : « *ça serait trop bien qu'il y ait des vacances tous les jours...* » dit Sarah. « *Mais s'il y avait des vacances tous les jours... on aurait envie d'école !* »

Ce qui fait le caractère si doux et plaisant des vacances c'est finalement le fait qu'on en n'a pas toujours, qu'elles sont rares et donc si attendues... ■



© Les Francas d'Alsace



© Les Francas des Alpes de Haute-Provence

# Jouons sportivement

À la veille de l'ouverture des Jeux Olympiques d'été, les centres de loisirs du département des Alpes de Haute-Provence ont prévu de mettre en place une animation autour des activités physiques et sportives pour les enfants : les jeudis sportifs.

Tous les jeudis, du 7 juillet au 4 août, un centre de loisirs du département accueillera les autres centres de loisirs volontaires. Il préparera le programme sportif de la journée avec le déroulé des épreuves, le barème de notation, l'arbitrage, le goûter, les récompenses... tout cela en y associant les enfants.

L'organisation et l'animation de la journée dépendront des équipements et des potentialités du village. Citons Esparron-sur-Verdon où seront organisées des épreuves de voile et de canoë ; Reillanne, où se tiendront des épreuves d'athlétisme ; Banon, qui proposera des épreuves de badminton et de pétéca (sport traditionnel brésilien, mélange de badminton, de volley-ball et de pelote basque) ; et Gréoux-les-Bains, qui offrira une journée spéciale pour les moins de 6 ans à l'ombre du parc Morelon.

Avant de participer à ces rendez-vous, les équipes d'animation pourront, dès le lundi, faire découvrir aux enfants les épreuves prévues pour le jeudi. Les préparations des séances seront facilitées par l'utilisation des fichiers Francas dans lesquels on peut repérer et comprendre de nombreux jeux. Il faudra bien sûr organiser sa séance avec un

échauffement ludique et l'enrichir en intégrant les règles et contraintes.

### Un beau programme en perspective !

Ces différentes journées se termineront le jeudi 4 août, veille de l'ouverture des JO de Rio. Les enfants seront rassemblés sur la commune des Mées.

En amont tous les centres de loisirs auront préparé cet événement. Il s'agira pour eux de proposer des activités permettant de présenter des pays des différents continents, qu'ils se seront répartis pour éviter les doublons.

La journée de clôture commencera par un défilé en musique de toutes les équipes avec des drapeaux. Un village olympique sera installé pour que les enfants découvrent les pays à travers des photos, des contes, des costumes, des plats cuisinés. Ils pourront, au choix, participer à diverses épreuves : escrime, golf, rugby à sept, natation, équitation, handball, tennis, tir à l'arc... La remise des prix par discipline et par pays achèvera la rencontre. ■

**Jean-Luc Guyodo**

Directeur des Francas des Alpes de Haute-Provence  
jlg3@wanadoo.fr

# Rien n'est figé !

Le projet « Métamorphose » des Francas du Pas-de-Calais permet de démontrer qu'à moindre coût et avec un peu d'imagination, il est possible de transformer au moment des vacances un espace scolaire en un véritable lieu de loisirs, marquant ainsi une rupture avec le temps de l'école.

Si il n'est pas possible de pousser des murs ou de repeindre une salle, tout le monde peut modifier la perception que les enfants ont d'un lieu. Cela passe par de petits changements et aménagements faciles à mettre en place.



Il s'agit tout d'abord de s'efforcer de faire perdre les repères, les réflexes, qu'une fréquentation scolaire quotidienne et pluri-annuelle a installé chez les enfants. Autrement dit, les équipes d'animation doivent modifier le plus possible l'attribution fonctionnelle des lieux : le bureau du directeur d'école ne doit pas être le centre de réunion des animateurs, les activités de peinture ne doivent pas se dérouler dans la salle d'arts plastiques...

Un autre point de repère à modifier est la géométrie des salles. Certaines figures comme



les cercles sont plus propices aux activités de loisirs, pour les jeux par exemple. On peut aussi envisager pour des activités plus individualisées, de construire, à l'aide de cloisons mobiles, des alvéoles pour trois ou quatre enfants.

Il faut être attentif à effacer toute trace rappelant l'activité initiale des lieux, par exemple en décrochant soigneusement (pour les raccrocher à la fin du séjour) les cartes pédagogiques, ou en masquant par des paravents ce qui ne peut pas être décroché, tel que l'objet phare de l'univers scolaire : le tableau !

### Revoir ses repères

Quand on a ainsi procédé au dépaysement, il convient d'installer un autre système de repérage visuel qui soit simple, logique, immédiatement compréhensible par l'enfant. Au besoin, il pourra être expliqué au début du séjour par un jeu de piste qui amènera l'enfant à la découverte de son nouvel environnement.

Les nouveaux objets qui constitueront les éléments du décor (meubles, paravents, décorations...) doivent être en cohérence avec le thème choisi pour le séjour.



© Les Francas du Pas-de-Calais

L'équipe devra présenter cette démarche aux enfants et aux familles. Pour argumenter sur sa réflexion pédagogique, elle pourra notamment s'appuyer sur les besoins de l'enfant (sécurité affective, rêve, création...) et sur la nécessité de le couper de sa vie scolaire. ■

Pour aller plus loin et pour découvrir notre publication *Caméléon* expliquant cette démarche : [www.francas62.fr](http://www.francas62.fr)

### Stéphane Delobel

Directeur départemental  
du Pas-de-Calais.  
[direction@francas62.fr](mailto:direction@francas62.fr)



© Ville de Lanester

## Choisir ses activités pour une journée inoubliable

*À Lanester, la charte éthique a mis en cohérence les incontournables pédagogiques qui fondent l'action quotidienne de toutes les équipes des accueils enfance. Elle permet à chaque membre de se projeter comme éducateur coresponsable de l'ensemble. Chaque enfant est, quant à lui, accueilli dans le respect de sa singularité.*

**A**u centre de loisirs de Saint-Niau, le programme est vaste : soins aux animaux, jeux de société ou sportifs, cabanes et jeux dans les bois, ateliers scientifiques, activités artistiques, pêche, vélo...

La qualité de l'accueil et l'accompagnement de l'équipe permettent à l'enfant de connaître ses propres besoins, de faire ses expériences, d'expérimenter avec ses pairs, d'exercer son libre-arbitre. Tout ce que vivent les enfants illustre ce choix.

Chaque enfant décide de son activité : déguisement, jeux dans les arbres du grimpodrome, préparation d'un plat à partir des légumes de saison, soins aux animaux, ou espace multi activités où chacun peut jouer en autonomie à des activités de son choix, adaptées à son âge. C'est aussi par-là que passe l'apprentissage de la liberté !

Il y a aussi la ferme pédagogique, où ils s'occuperont des animaux, les nourriront, feront l'entretien des clapiers... sans oublier les câlins ! Les enfants peuvent aussi arroser les légumes du potager.

Le repas du midi est pris dans la salle Pierre François. Les enfants décident avec qui ils veulent

manger et se répartissent dans cinq salles. Ils dressent la table, vont se servir et choisissent la quantité de nourriture adéquate pour éviter tout gaspillage. À la fin du repas, chacun débarrasse son assiette et trie ses déchets.

### Un après-midi bien rempli

En route pour le camp du trappeur pour construire des cabanes ! Pour cela, pas de clou ni de vis qui risqueraient d'abîmer les arbres, mais de la ficelle en chanvre biodégradable. Sur le feu de bois alimenté par les enfants, le lait au chocolat du goûter se réchauffe. Les cow-boys et les indiens sont désormais attablés autour du même foyer et peuvent songer à enterrer la hache de guerre.

En fin de journée, les enfants partent avec des souvenirs plein les yeux et une seule idée en tête : revenir le lendemain ! ■

Contact : **Dominique Jacob**  
Responsable loisirs, enfance, jeunesse  
de la ville de Lanester  
[dominique-jacob@ville-lanester.fr](mailto:dominique-jacob@ville-lanester.fr)



© Ville de Lanester

# Une vie d'engagement pour les loisirs des enfants

*Il est toujours difficile de présenter un parcours professionnel et militant, de se pencher sur son passé pour en extraire des dates, des actions, des lieux, tous imprégnés de sève éducative où l'action scolaire ne fut qu'une des composantes. Pour Camaraderie, Roger Merlin a néanmoins accepté de se prêter au jeu.*



J'ai été instituteur de 1958 à 1968, puis maître formateur à l'École normale de filles de Grenoble de 1969 à 1981, directeur des écoles d'application Clémenceau et F. Buisson de 1981 à 1993 auprès de l'École normale de garçons puis de l'IUFM (Institut universitaire de formation des maîtres).

Pour mon propre équilibre et celui de mes actions, j'ai accompagné cet investissement d'activités associatives : l'USEP (Union sportive des

écoles primaires), l'animation de stages sportifs, la direction de centres aérés, la vice-présidence de l'association des centres de loisirs de Grenoble, la présidence de l'Amicale laïque de Grenoble pendant douze ans, un poste d'adjoint au maire de Grenoble chargé de l'éducation de 1995 à 2001.

C'est donc en 1964-1965, avec le BAFA (Brevet d'aptitudes aux fonctions d'animateur) et le BAFD (Brevet d'aptitudes aux fonctions de directeur) que j'arrivais dans le monde de l'animation et que je dirigeais des centres aérés et de loisirs.

Et c'est en 2001 que je rencontrais les Francas : d'abord l'association départementale de l'Isère, puis l'union régionale Rhône-Alpes et la Fédération nationale.

La plongée dans ce mouvement fédératif m'a permis de retrouver cette idée forte que je vivais par ailleurs au sein du Réseau des villes éducatrices : mettre en cohérence, en complémentarité, les actions scolaires, périscolaires, familiales ; mettre en avant que chacune a son importance, sa légitimité, son impact.

## L'apport des vacances

Cette phrase finalement banale, « être en vacances », cette autre magique, « partir en vacances », m'ont porté.

La magie vient, pour les enfants, du fait qu'ils partent pour vivre des moments de récupération, pour vivre autrement, pour échapper aux contraintes d'emploi du temps, de programmes, de résultats à obtenir pour faire état de leurs talents, de leurs compétences souvent ignorées voire freinées par la rigidité du système scolaire et parfois même par les choix parentaux. Ce temps leur permet de vivre à leur rythme et de partager des initiatives sans l'obligation de résultats attendus.

Le centre de loisirs représente une communauté éducative qui, depuis de nombreuses années, a fait preuve de son efficacité.

C'est une base de rencontres, d'aventures maîtrisées par les enfants. Il ne peut être figé et s'adapte à l'évolution de l'environnement. Il doit avoir recours à une pédagogie adaptée aux enfants, aux groupes, aux lieux, aux moments.

Il s'agit de mettre le jeune en état de décider de la contribution qu'il sera susceptible d'apporter à la construction de la société de demain.

Ainsi, les temps de vacances fournissent à l'enfant le vécu basique sur lequel devraient aujourd'hui s'appuyer les apprentissages scolaires traditionnels. Le système scolaire est enrichi par l'éducation en mouvement car elle permet de dire non ou oui, de penser plus, d'agir mieux, de rire en liberté, d'inventer avec les autres.

N'oublions pas les trois millions d'enfants qui sont en vacances mais qui ne partent pas, qui n'ont pas accès à ce droit fondamental reconnu par la Convention internationale des droits de l'enfant.

Il me semble important aux Francas de travailler encore sur cette question d'accessibilité aux loisirs éducatifs qui participent à la réussite sociale et citoyenne des enfants. ■

**Roger Merlin**

Vice-président de l'association départementale des Francas de l'Isère  
contact@francas38.asso.fr

« Cette phrase finalement banale, « être en vacances », cette autre magique, « partir en vacances », m'ont porté. »

# Dans mon sac d'animateur de vacances, il y a...

*Lorsque l'on est animateur, on a toujours des livres, des outils, des trucs en tout genre, incontournables nécessaires à notre quotidien. Si certains sont communs, d'autres sont bien spécifiques et reflètent nos activités phare, nos goûts, nos projets... Deux animatrices présentent leurs sacs pour Camaraderie.*



© D. Lefilleul



© Les Francas de Charente-Maritime

**Astrid Bâty** est animatrice, musicienne intervenante dans les écoles et directrice adjointe à la colonie du Theil,

en Charente-Maritime, pour 2016.

« Avec moi, j'ai toujours une trousse de premiers secours, un couteau suisse multifonction, une couverture, un télescope et des jumelles, une boîte d'observation à insectes, des feutres et des feuilles à dessin, de la ficelle, des allumettes et une bougie.

J'essaie de me procurer également un vidéoprojecteur et un ordinateur.

Avant de partir je fais un recensement des fermes et producteurs locaux situés à côté du centre afin d'aller visiter les exploitations avec les enfants.

J'amène des livres de contes pour développer l'imaginaire et s'évader dans d'autres mondes, ainsi que des jeux de relaxation et d'expression corporelle pour pouvoir se détendre, se lâcher, apprendre à s'écouter soi-même, à se découvrir et à partager avec les autres.

Je ne pars pas sans mes livres de chants et de danses, et au moins un instrument de musique.

J'apporte des carnets de défis personnels pour les jeunes. Ils permettent à chacun d'exister, de se valoriser...

J'aime venir avec une spécialité de chez moi, que ce soit de la nourriture, des objets artistiques ou pratiques. Je trouve toujours une occasion de les présenter aux enfants ou aux jeunes et de partager leurs avis, de répondre à leurs questions.

En plus du petit matériel pédagogique de base, j'ai une multitude de livres d'activités qui donnent des idées concrètes, de références pour des activités autant d'extérieur que d'intérieur, manuelles, de grands jeux, de découverte de la nature... Ce sont des supports que je peux partager avec les autres animateurs.

Et enfin, je ne vais jamais nulle part sans mon dynamisme, et une grande soif de découverte, l'envie de sans cesse progresser, de grandir en même temps que les enfants, et d'évoluer dans mes pratiques ! »



© Les Francas de Haute-Garonne

**Astrid Berthet** est animatrice départementale aux Francas de Haute-Garonne.

« Lors de la préparation d'un séjour de vacances, plusieurs éléments permettent de définir le contenu de mon sac : public, thématique ou objectifs du séjour, conditions matérielles du lieu.

À chaque tranche d'âge, ses spécificités... Élément important pour prévoir les outils des temps de transition et de vie collective : malles ressources autour du livre, des jeux de société.

Je suis vigilante au groupe (composition, âge, connaissance entre les individus...) car cela définit aussi la nature de ce que je vais amener afin de permettre la rencontre, la mise en place d'une organisation de vie

collective favorisant la participation de chacun et le bien vivre ensemble.

La thématique aide à la sélection : par exemple, pour un séjour en moyenne montagne organisé pour des jeunes de 14 à 17 ans, j'ai emporté trois sacs à dos de marche au cas où les jeunes n'en auraient pas, et j'ai contacté un partenaire pouvant nous prêter des chaussures de montagne.

Les conditions matérielles sont importantes : mode d'hébergement, restauration et conditions de vie. Je n'hésite pas à prendre des duvets et tentes, des lampes torches...

Il est primordial pour moi d'agir avec un territoire. Les propositions, formelles ou informelles, faites aux enfants ou aux jeunes y sont directement liées. Sur un séjour en pleine forêt, je ne manque pas d'emporter une petite trousse d'outils permettant de travailler le bois, des idées d'activités liées et des ressources sur la faune et la flore en forêt.

Enfin, j'ajoute dans ma valise mon expertise et mon expérience qui me permettent de trouver des adaptations aux différentes situations rencontrées.

Au final, mon sac fait trois mètres cubes et j'hésite toujours à louer un minibus ! » ■

**Astrid Bâty**  
stradi.baty@gmail.com

**Astrid Berthet**  
aberthet@francasmp.com

# Sarah et le Bafa Juleica franco-allemand

La double certification Juleica (Jugendleitercard) en Allemagne / BAFA (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) en France, permet d'acquérir les compétences nécessaires pour encadrer des groupes d'enfants et d'adolescents dans les deux pays, ainsi qu'à l'occasion de rencontres franco-allemandes ou internationales de jeunes. Elle est proposée en 2016 par les Francas d'Alsace en partenariat avec le Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. et l'AWO Jugendwerk.

## Camaraderie : Pourquoi avoir choisi de faire un BAFA-Juleica ?

J'e suis Allemande et je vis en France. J'avais envie de partager mon expérience de vie dans un pays étranger dans le cadre de rencontres. C'est pourquoi je me suis inscrite au cursus de formation Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur-Juleica proposé conjointement par les Francas d'Alsace et le Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V en 2013.

## Camaraderie : Qu'est-ce que le cycle t'a apporté ?

Le stage de base a été révélateur pour moi. J'ai ressenti une vraie bienveillance : nos noms étaient indiqués sur les portes de nos chambres... On apprend à vivre en communauté, en mettant la table pour les autres par exemple. On ne s'est pas senti isolés dans le groupe, l'intégration était bien accompagnée.

Aujourd'hui, j'essaie de reproduire cela dans toutes les rencontres que j'anime.

En termes pédagogiques, j'ai trouvé le stage très inspirant : c'était interactif et il y avait beaucoup de livres, de matériel, de jeux. Cela m'a donné confiance. Je suis repartie avec des outils et des idées à mettre en pratique.

Ensuite, le stage d'approfondissement a permis de consolider, d'approfondir et d'entendre les retours sur expériences des autres stagiaires.

## Camaraderie : En quoi était-ce une formation interculturelle ?

L'interculturel, on le vivait au quotidien dans le stage et avec l'équipe de formateurs. Nos approches d'un séjour de vacances en France et en Allemagne étant différentes, cela a donné lieu à des discussions.

J'ai expérimenté le travail en équipe interculturelle dès mon stage pratique. C'est un vrai défi. Chacun arrive avec son propre bagage et sa propre vision. D'où l'importance de faire des réunions de préparation pour se mettre d'accord.

Mais globalement, on se pose plus de questions que les jeunes ! Eux n'hésitent pas à aller voir les animateurs qui ne parlent pas leur langue. Ils ne posent même pas la question du pays d'origine. Pour eux, nous sommes des animateurs et voilà !

Pour animer une rencontre interculturelle, je conseille d'en vivre une soi-même.



Les jeunes n'hésitent pas à aller voir les animateurs qui ne parlent pas leur langue. Ils ne posent même pas la question du pays d'origine. Pour eux, nous sommes des animateurs et voilà !



© DR

## Camaraderie : Comment as-tu fait vivre l'Europe dans les rencontres de jeunes par la suite ?

Après la formation, j'ai animé un échange dans le cadre du partenariat entre le Volksbund et le centre social Jean-Ferrat à Arques (Francas du Pas-de-Calais), en 2014 et 2015. Nous étions une équipe de quatre animateurs pour 25 jeunes de 11 à 17 ans. Pour certains, c'était leur première expérience à l'étranger.

Nous avons fait vivre l'Europe en créant des dynamiques de partage interculturel. Nous avons constitué des chambres binationales. Nous avons créé des mini-ateliers de travail en tandem franco-allemand et nous avons proposé des animations linguistiques pour que chacun s'accoutume à la langue de l'autre, trouve les moyens de communiquer tout en jouant.

Nous avons introduit des thématiques plus globales qui touchent à la société : mémoire, histoire des guerres en Europe, lutte contre les discriminations... toujours dans un objectif d'élargir les visions du monde.

## Camaraderie : Comment envisages-tu la suite de ton engagement dans l'animation volontaire ?

J'ai une expérience avec la tranche d'âge 11-17 ans. J'aimerais trouver des idées de jeux en contexte interculturel avec les plus petits.

J'aimerais également m'engager dans un contexte associatif qui suscite la rencontre interculturelle.

Le Bafa Juleica m'a poussée dans une trajectoire d'éducation interculturelle. C'est un bon début qui m'a donné des outils, et surtout qui m'a aidé à oser ! ■

**Sarah Atukpe**

sarahatukpe@googlemail.com

Propos recueillis par

**Marielle Cartiaux**

mcartiaux@francas.asso.fr



*Les vacances d'été constituent un temps libre long. Elles sont propices au repos et aux loisirs, pour vivre à son rythme et prendre du temps avec ses ami-e-s, pour jouer, lire, découvrir de nouvelles activités et de nouveaux horizons. Les espaces éducatifs de loisirs, centres de loisirs, séjours ou bases de loisirs, colonies de vacances... répondent à ces objectifs en privilégiant à l'« agir pour », l'« agir avec » les enfants et les adolescents, en leur permettant d'être des acteurs de leurs vacances. ■*

# Agir avec les enfants et les adolescents dans les espaces éducatifs, l'été

- p.10** Agir avec les enfants et les adolescents dans les espaces éducatifs, l'été
- p.12** Le centre de loisirs de Pernant en mode aventure !
- p.13** Marmoville : l'enfant au cœur de ses vacances
- p.14** L'été est à nous !
- p.15** Inter-centres et jeux coopératifs
- p.16** Une opération pédagogique régionale d'éducation aux médias

**Ont  
contribué  
à ce dossier :**  
Gilles Bonnefoy, Wilfried  
Cluchier, Claire Fournier,  
Claire Philpott, Yann  
Renault, Cédric  
Renou, Valérie  
Simon



# Agir avec les enfants et les adolescents dans les espaces éducatifs, l'été

*Passer d'un « agir pour » à un « agir avec » les enfants et les adolescents, tel est l'enjeu qu'il faut relever en préparant l'été avec toute l'équipe éducative du centre de loisirs et de vacances. Pourquoi un tel enjeu ? Parce qu'il est toujours plus facile de faire, de dire, d'organiser... pour les enfants que de faire, de dire, d'organiser... avec les enfants. Parce qu'il est plus simple de reproduire que d'interpréter, de créer ou d'inventer. Parce que les centres de loisirs et de vacances doivent être des espaces d'éducation populaire qui privilégient les démarches d'expression et de participation. Parce que...*

Les centres de loisirs et de vacances sont, avant tout, des espaces où des enfants et des adolescents, des directeurs, des directrices, des animateurs et des animatrices, des personnels techniques, des intervenants sportifs ou culturels, des habitants, des citoyens, vivent et agissent ensemble. « Agir avec » est une démarche constitutive de leur projet pédagogique. Et les vacances d'été constituent un temps favorable pour faire vivre cette démarche sur un temps long...

Voici quelques approches de l'« agir avec » que chacun pourra expérimenter, animer, mettre en vie cet été.

## AGIR AVEC... OU ÊTRE ACTEUR DE SES VACANCES AVEC LE CENTRE DE LOISIRS

Permettre aux enfants et aux adolescents d'être des acteurs de leurs vacances... Tel est fréquemment un objectif du projet pédagogique. Le centre de loisirs est un espace de vacances. Il constitue souvent, sur les territoires, le seul accueil de proximité permettant aux enfants et aux adolescents de vivre des loisirs éducatifs. Rendre l'enfant acteur de ses vacances, c'est avant tout lui permettre de les organiser, et à son rythme.

Rendre l'enfant acteur de ses vacances, c'est aussi lui permettre de s'impliquer dans des projets d'animation qui lui sont donnés à vivre. L'équipe d'animation doit être source de proposition de projets, d'activités, de grands jeux... Elle doit, dans le même temps, concevoir la place des enfants dans ses projets pour qu'ils n'en soient pas justes des consommateurs. Il faut qu'ils puissent s'impliquer,

afin de leur permettre de vivre leurs propres projets de loisirs qu'ils conçoivent entre pairs, que ce soit un circuit de bille dans le bac à sable, un projet de séjour en camping ou un festival musical local.

Ceci amène à intégrer des démarches pédagogiques actives, participatives, qui font que l'enfant est en situation de construire du savoir avec les autres, d'influer sur les règles, de faire des choix collectifs pour créer ou construire, de proposer ses solutions et de les expérimenter... Enfin, cela nécessite surtout une équipe d'animation qui s'attache moins au programme qu'elle a élaboré qu'au projet qu'elle souhaite conduire avec les enfants ou les adolescents qu'elle accueille.

Et tout ceci doit se faire au rythme de l'enfant !

Le temps de vacances est propice à un rythme de vie moins contraint. Le centre de loisirs ne doit-il pas éviter de trop baliser les journées des enfants en imposant les horaires d'activités, des temps libres, des repas, des concertations sur leur projet... ? Favoriser un « vivre à son rythme » requiert de structurer l'aménagement des temps et des espaces. Tout cela se réfléchit, s'organise, s'évalue avec les enfants et les adolescents sur la base de deux valeurs essentielles : la liberté et le vivre-ensemble.

#### AGIR AVEC... OU AGIR SUR LE PROJET PÉDAGOGIQUE

Le projet d'un centre de loisirs regroupe un projet éducatif, un projet pédagogique et des acteurs... Dans ces acteurs, il y a bien sûr l'équipe éducative, les parents, les élus, mais aussi, et surtout, les enfants et les adolescents. Ils sont le cœur et la raison d'être des espaces éducatifs.

Alors comment les associations-nous à la conduite du projet pédagogique ? Les leviers sont nombreux, que ce soit par la mise en place d'un conseil d'enfant pour l'évaluation du projet et de la vie quotidienne, ou par des modalités permettant aux enfants d'échanger et de confronter leurs idées pour aboutir à l'émergence de leurs projets collectifs.

#### AGIR AVEC... OU AGIR AVEC ET SUR LEUR TERRITOIRE

Sur certains territoires, l'été est une période d'effervescence, le monde sportif, culturel et social proposant toutes sortes d'événements : des festivals, des fêtes de village, des manifestations sportives... Sur d'autres territoires, l'été est synonyme d'arrêt des

« Agir avec » est une démarche constitutive du projet pédagogique. Et les vacances d'été constituent un temps favorable pour faire vivre cette démarche sur un temps long...



© Les Francas du Lot-et-Garonne

activités associatives, de départ des populations en vacances, de désert social et culturel... Quel que soit le lieu, le centre de loisirs éducatif se positionne comme un acteur territorial grâce à sa triple fonction éducative, sociale et culturelle.

D'une part, il intègre dans son projet tous les événements rythmant la vie locale pour que les enfants et les adolescents les vivent et s'y impliquent. D'autre part, il leur propose de devenir des auteurs d'animations sociales et culturelles qui mobilisent les habitants du quartier ou du village. Cet été, des centres de loisirs proposeront à des adultes de participer à la création de leur spectacle, à l'exposition de leurs créations, les sensibiliseront au développement durable ou les inviteront à venir découvrir le ciel avec la « Petite Ourse »<sup>1</sup>.

#### AGIR AVEC... OU PROPOSER UNE DIVERSITÉ D'ESPACES ÉDUCATIFS ET DE FORMES D'ACCUEIL

Agir avec les enfants et les adolescents, c'est agir avec tous les enfants et les adolescents d'un territoire, inscrits ou non au centre de loisirs, au club ados ou à l'espace jeunes ! Agir avec, c'est aller à leur rencontre, leur proposer de nouveaux espaces éducatifs à vivre et de nouvelles formes d'accueil qui correspondent mieux à leurs besoins et attentes. Cet été, des ateliers de rue vont naître dans des villes, des K'raVanes vont sillonner des villages, des animateurs vont proposer, avec les enfants du centre de loisirs, un grand rallye dans la commune pour tous les enfants du territoire...

Passer du « faire pour » au « faire avec » nécessite d'interroger le rôle de l'équipe éducative et de tous ses membres. Cela implique aussi de construire avec toute l'équipe, riche d'une diversité de parcours, de formes d'engagement, de statuts. Enfin, passer du « faire pour » au « faire avec » demande de convaincre chacun en élaborant le projet pédagogique avec les parents, les bénévoles, des habitants. ■



© Les Francas de Bourgogne

1 – La Petite Ourse : [www.centredeloisirseducatif.net](http://www.centredeloisirseducatif.net)

# Le centre de loisirs de Pernant en mode aventure !



Le thème de l'été choisi par les équipes était clair : l'aventure. Dès le troisième jour de fonctionnement, onze garçons et six filles ont relevé le défi de partir trois jours en mini-camps.

Dans un souci d'organisation, le lieu avait été réservé au préalable par la directrice du centre. Son choix s'était arrêté sur le camping de l'Aigrette à Attichy, propice au dépaysement. Les enfants ont effectivement eu la chance d'être hébergés dans de vrais tipis nord-américains !

Un des objectifs principaux du projet pédagogique étant de favoriser la participation et la responsabilisation des jeunes pour les rendre acteurs de leurs loisirs, ils ont, avec l'aide de l'équipe d'animation, élaboré eux-mêmes le projet mini-camp. Ils ont pensé les règles de vie du séjour, prévu les menus des dîners en respectant les notions d'équilibre alimentaire, constitué des groupes de vie quotidienne.

Au-delà de l'organisation du quotidien, ils ont, bien sûr, eu l'occasion de choisir et de proposer leurs activités, mais également leurs moments de détente et de temps libres, caractéristiques principales des VACANCES !

Pour cela, une boîte à idées était à leur disposition, avant et pendant le séjour. Les discussions de groupe ont permis de valider les propositions. L'écoute, l'échange et la participation active étaient de mise tout au long du séjour, favorisant un vivre et un agir collectifs.

*En juillet 2015, une quarantaine d'enfants âgés de 6 à 14 ans ont participé activement à la mise en place et à l'organisation de leur mini-camp. Une belle aventure, riche en apprentissages, qui sera reconduite !*

« L'écoute, l'échange et la participation active étaient de mise tout au long du séjour, mettant les jeunes en situation de s'exercer à la citoyenneté et à la vie en collectivité. »

## DEVENIR AUTONOME

Durant cette aventure collective, les enfants ont ainsi partagé un programme riche en émotions : veillées, grands jeux, sorties, et bien d'autres activités sont venues rythmer leurs journées dans ce lieu original qui leur a donné l'illusion d'être transportés dans une autre époque.

Ce séjour fut, pour eux, l'occasion de vivre ensemble en dehors du village et du cocon familial. Ils ont pu prendre de nouvelles responsabilités, s'initier à la cuisine, gérer leurs couchages, respecter leur environnement... Bref, devenir plus autonomes, tout en étant accompagnés par une équipe d'animation dynamique et créative.

Le fait d'avoir associé les jeunes à la construction du séjour a assuré leur comportement, respectueux de la collectivité, et a favorisé la bonne gestion des tâches quotidiennes. Malgré la fatigue d'une semaine bien remplie, ils nous ont confié « être prêts à repartir l'année prochaine ».

À ce jour, nous pouvons dire que leurs attentes ont été écoutées puisque le centre de loisirs de Pernant leur propose, pour cet été, d'organiser un nouveau séjour pour les enfants de 6 à 12 ans, ainsi que, pour la première année, un séjour pour les jeunes de 12 à 16 ans à la base nautique d'Axo'Plage. ■

**Claire Philippot**

Coordinatrice départementale des accueils de loisirs sans hébergement  
c.philippot.francas02@gmail.com

# Marmoville : l'enfant au cœur de ses vacances

*L'association Enjeu  
a fait le pari  
d'un centre de loisirs  
éducatif différent.  
Mais différent en quoi ?*

Cette association organise un centre de loisirs intercommunal sur la communauté de communes Loire Aubance située à une vingtaine de kilomètres d'Angers.

La particularité de ce centre ? Il n'y a plus de programme, plus de thématique estivale. Il ne reste qu'un projet de village d'enfants : Marmoville.

Les Marmovillois sont âgés de trois à douze ans et passent leur été à administrer leur ville avec le soutien des animateurs. Dans cette ville on trouve de nombreux espaces comme l'Antifoif, un bar

coopératif géré par les enfants où chacun peut venir se désaltérer lors des journées ensoleillées. Les tarifs sont simples : deux bracelets pour les boissons sucrées et un pour les autres. Chaque Marmovillois doit gérer son capital de trois bracelets quotidien pour étaler sa consommation sur la journée.

La Cabane à froufrou est le lieu des déguisements. Cela donne l'occasion aux Marmovillois d'assister à un défilé à l'Antifoif à l'heure du goûter.

Dans la ville, on trouve aussi un service de ramassage des déchets, les volontaires passant dans les salles pour collecter le contenu des différentes poubelles de tri.

De nombreuses autres possibilités d'implication existent pour les enfants : aller chez un producteur de fruits ramasser les fraises qui serviront au goûter ou à la confection du cocktail du jour à l'Antifoif... Cela dépend de l'envie du groupe d'enfants en charge du bar ce jour-là !

## « SOYEZ PROPOSANT, ET SOYEZ ACCOMPAGNANT »

Voici les consignes que l'équipe de direction donne aux animateurs, favorisant ainsi les jeux avec les enfants dans les différents espaces de Marmoville. Un animateur volant est à l'écoute de leurs envies et les accompagne pour qu'ils mènent eux-mêmes leur projet.

Les équipes peuvent également être force de propositions. Les animateurs s'appuient sur leurs compétences et savoir-faire, et invitent les enfants à participer aux activités qu'ils ont préparées : menuiserie, couture, calligraphie, musique...

Les animateurs s'appuient sur leurs compétences et savoir-faire, et invitent les enfants à participer aux activités qu'ils ont préparées : menuiserie, couture, calligraphie, musique...



© Les Francas de Maine-et-Loire

### Marmoville en vidéo

L'association Enjeu est adhérente aux Francas du Maine-et-Loire depuis dix ans. Retrouvez le projet Marmoville en vidéo sur le site de l'association Enjeu : [www.associationenjeu.fr](http://www.associationenjeu.fr)



© Les Francas de Maine-et-Loire

Dans cette organisation les Marmovillois peuvent circuler entre tous les espaces du village et s'arrêter à l'endroit qui leur plaît. Ils peuvent aussi participer à une activité proposée par un animateur. Dans ce cas, ils s'engagent à finir l'activité.

Les plus jeunes Marmovillois sont, quant à eux, invités à découvrir le village avec leur animateur référent.

Le projet de Marmoville repose donc sur la proposition de temps et d'espaces aménagés en fonction des besoins et des envies des enfants pour que chacun puisse y trouver la place qui lui convient. Cette organisation permet de faire cohabiter le collectif, et toute la richesse éducative qu'il génère, avec les besoins individuels. ■

**Cédric Renou**

Chargé de développement territorial  
des Francas de Maine-et-Loire  
[crenou@francas-pdl.asso.fr](mailto:crenou@francas-pdl.asso.fr)

**Claire Fournier**

Directrice adjointe de Marmoville  
[claire.fournier@associationenjeu.fr](mailto:claire.fournier@associationenjeu.fr)

*Dans le centre de loisirs de Céret, l'été est signe d'activités en plein air. Les vacances sont, sans aucun doute, un temps pour vivre au milieu de la Nature !*

Chaque été, une base camping est installée sur un site propice à la découverte de l'environnement, aux séjours éco-citoyens, aux randonnées dans la forêt et la garrigue, à l'observation de la faune et de la flore locale, à des jeux par équipe...

C'est le cas du camp installé à Taillet, en proximité d'un centre équestre niché au creux d'une vallée entre chênes lièges et châtaigniers. Les enfants et les jeunes s'y rendent à pied depuis le centre de loisirs, situé à environ six kilomètres. Le matériel et les bagages sont transportés en voiture afin d'alléger les marcheurs.

Sur place, les plus jeunes aident au montage des tentes tandis que les plus grands installent la yourte. À côté est installée la cuisine. Plus loin, une douche solaire est mise en place ainsi qu'une toilette sèche. Chacun a un rôle à jouer, contribuant au bien-être collectif. Des temps de préparation aux séjours ont eu lieu en amont pour permettre aux enfants d'être opérationnels.



© Les Francas des Pyrénées-Orientales

Un autre peut s'organiser pour bâtir un petit village de cabanes dans la forêt. Munis de brins de raphia et de ficelle, les enfants ramassent des branches sèches et des fougères pour la construction, des pierres pour les fondations. Quelques outils sont également nécessaires pour creuser ou pour couper. Le modèle suivi pour les cabanes est celui du tipi.

## L'été est à nous !



“ Tout le programme du séjour a été fait en concertation avec le groupe d'enfants ou de jeunes. ”

Tout le programme du séjour a été fait en concertation avec le groupe d'enfants ou de jeunes. Certaines activités sont incontournables, comme le soin des chevaux. En effet, le centre équestre mettant le terrain à disposition, nous nous engageons à nous occuper des chevaux. Une initiation à l'équitation est également prévue.

Enfin, certains enfants peuvent préparer un jeu de piste en utilisant les cartes topographiques du territoire, d'autres mettre en place une course d'orientation, ou rechercher des traces animales en proximité de la rivière.

Le soir, couchés sur des couvertures, loin des lumières artificielles, les enfants écoutent les bruits de la forêt, le chant des oiseaux et le bruissement des insectes. Tous observent les étoiles et repèrent des constellations.

### Réseau Francas

Le centre de loisirs de Céret est affilié, depuis sa création, aux Francas des Pyrénées-Orientales.

### LES ACTIVITÉS ÉQUESTRES, MAIS PAS QUE !

Plusieurs groupes sont formés durant le camp. L'un d'eux peut décider d'aménager la rivière voisine au faible débit, construire un mini barrage, des moulins à eaux, des bateaux (coque en liège ramassé dans la forêt voisine, mâts en tiges de noisetiers, voiles en feuilles de châtaigniers)...

L'été, les journées sont longues et les nuits claires. C'est l'occasion de faire des découvertes. Tout paraît incroyable loin de la maison et du rythme quotidien.

Les grandes vacances c'est du bonheur et de la joie à partager ! ■

**Valérie Simon**

Directrice du centre de loisirs de Céret  
asso.centreaere.ceret@wanadoo.fr

# Inter-centres et jeux coopératifs

*Les vacances sont l'occasion de faire se rencontrer des enfants de centres de loisirs différents autour, par exemple, d'un grand jeu. Dans le Lot-et-Garonne, le centre de loisirs du Mas-d'Agenais a accueilli, ce printemps, le centre de loisirs de Fauillet et de Tonneins. Au total, ce sont plus de 40 enfants qui ont passé une journée ensemble à jouer et s'amuser.*

Le plus souvent, la rencontre entre plusieurs centres de loisirs d'un même territoire est synonyme, dans l'esprit des équipes pédagogiques, de joutes plus ou moins sportives avec un vainqueur en fin de journée. Des derbys souvent endiablés qui mettent dans la lumière le gagnant du jour, au mieux toute une équipe, au détriment des moins chanceux.

À l'Amicale Laïque de Tonneins, nous pensons que le jeu, dans ses multiples fonctions, doit pouvoir s'appuyer, dans sa mise en œuvre, sur les valeurs humanistes. Adhérente aux Francas du Lot-et-Garonne depuis des décennies, l'association s'est forgée cet état d'esprit notamment à travers les différentes Francades auxquelles elle a participé au fil des années.

## DES JEUX INTER-CENTRES

Association historique du Val de Garonne, l'Amicale laïque de Tonneins, organisatrice de plusieurs centres de loisirs, de vacances ou périscolaires, a animé un temps fort au centre de loisirs du Mas-d'Agenais durant les dernières vacances de printemps : sur fond de jeux coopératifs, un « inter-centres de loisirs » a été organisé par les différentes équipes pédagogiques : le « Kids Olympic Games ».

Les enfants, âgés de six à huit ans et issus des trois structures gérées par l'Amicale Laïque de Tonneins (centre de loisirs de Fauillet, de Tonneins et du Mas-d'Agenais) ont composé une seule équipe durant tout l'inter-centre.

L'équipe, composée de quarante enfants, avait un objectif commun qui consistait à atteindre un certain nombre de points dans un délai imparti. L'équipe entière avait ainsi pour mission de jouer et de participer à un maximum de jeux différents pour marquer toujours plus de points.

Selon les épreuves, allant du tir à l'arc à ventouse, au quizz sportif, en passant par du handball, des parcours de souffle, etc., les enfants marquaient un nombre de points spécifique. Très rapidement, ils devaient ensuite aller donner ce nombre de point acquis à la table de marque pour faire monter la jauge et atteindre l'objectif final fixé à plus de 100 000 points.

Avec la volonté, l'enthousiasme de tous, et l'envie de s'amuser, les enfants ont réussi leur mission et ont atteint l'objectif commun.

Ce jour-là, il n'y avait pas de compétition : le faire ensemble, le respect des compétences de chacun, et bien entendu la convivialité, étaient les maîtres-mots des animations portées par les équipes pédagogiques.

Ce type d'animations permet également la rencontre entre les équipes pédagogiques en amont de la manifestation. C'est un excellent outil pour mutualiser les idées, développer l'implication de chacun et chacune au service du projet éducatif. ■

**Wilfried Cluchier**

Directeur de l'Amicale Laïque de Tonneins  
wilfried.cluchier@amicale-laïque-tonneins.fr

« Ce jour-là, il n'y avait pas de compétition : le faire ensemble, le respect des compétences de chacun, et bien entendu la convivialité, étaient les maîtres-mots. »



# Une opération pédagogique régionale d'éducation aux médias

*Dans le cadre de l'opération nationale L'été, ça nous anime !, les Francas de Bourgogne ont proposé aux organisateurs locaux adhérents deux démarches d'éducation aux médias pour valoriser des projets d'enfants et explorer les médias.*

**D**urant l'accueil dans les centres de loisirs d'été, « La Francas'mobile », envoyée spéciale de l'agence presse « loisirs sans frontière », était pilotée par une équipe de six animateurs volontaires.

L'activité « Devenons reporters » consistait à réaliser avec les enfants la maquette de la couverture du journal local de leur département. Cette animation se déroulait sur une journée et en deux temps.

Tout d'abord des apports et des échanges autour du thème de la presse écrite. Sous forme de petits jeux d'éducation aux médias, les enfants découvraient ou consolidaient leurs connaissances, partageaient leur point de vue, jouaient et appréhendaient le vocabulaire spécifique de la presse écrite. Un espace de presse, constitué de journaux et d'écrits, était aménagé et accessible toute la journée, même aux non-participants. Cet espace permettait aussi de faire découvrir l'existence d'une presse écrite dédiée aux enfants.

Un deuxième temps était consacré à la conception de la maquette, construite autour de trois registres d'informations : leur ville, leur structure, leur projet d'activité.

À l'aide de jeux, les enfants, accompagnés des animateurs, réfléchissaient en équipe aux choix des contenus, à la pertinence des mots et des photos. Tout au long de la réalisation de cette maquette, l'équipe amenait les enfants à réfléchir, à débattre sur la mise en vie des valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité dans leur ville, leur espace éducatif et leur projet d'activité.

Les 33 maquettes finalisées ont fait l'objet d'un tirage en format A1 par un imprimeur et ont été exposées à l'occasion de Festi'médias.



## DE L'ÉCRIT À L'IMAGE

« Mon journal télévisé » consistait à réaliser avec les enfants un journal télévisé.

Cette animation se déroulait sur trois jours d'une semaine, et suivait les mêmes étapes d'élaboration et d'expérimentation que la réalisation du journal papier : un premier temps d'apports et d'échanges sur le journal télévisé ; un second temps de réalisation collective autour des trois mêmes thèmes et des valeurs républicaines.

Une troisième étape, plus spécifique, était celle de la projection du montage. Ce sont les enfants eux-mêmes qui l'organisaient : fabrication des invitations, atelier cuisine pour le buffet, décoration de la salle de projection... Le but était de valoriser leur réalisation et d'expliquer leur démarche de travail aux acteurs du centre de loisirs (enfants, équipe d'animateurs, parents).

Pendant les vacances d'automne, « Festi'médias » fut organisée à l'occasion d'une rencontre d'enfants. Il s'agissait d'une journée de valorisation des réalisations de l'été, de jeux et d'espaces animés autour et avec les médias.

De belles productions que les Francas ne manqueront pas de poursuivre ! ■

## Gilles Bonnefoy

Président des Francas de Bourgogne  
gilles.bonnefoy@hotmail.fr

## Quelques chiffres

- 34 structures éducatives des quatre départements ont accueilli la Francas'mobile
- 410 enfants et adolescents y ont participé
- 33 unes de presse écrites et 15 journaux télévisés réalisés dans lesquels les enfants ont exercé pleinement leur droit d'expression
- création d'un livre et d'un DVD compilant l'ensemble des réalisations écrites et vidéo de l'été 2015.

Les 15 journaux télévisés sont visibles sur :  
<https://vimeo.com/francasenbourgogne>





## Un site pour témoigner de vos pratiques

Le site Internet des espaces éducatifs [www.centredeloisirseducatif.net](http://www.centredeloisirseducatif.net) est la vitrine de l'action éducative locale.

Aujourd'hui, près de 300 projets y sont recensés. Ils témoignent tous de la contribution du centre de loisirs éducatifs et de tous les espaces éducatifs du temps de loisirs ou scolaire, à l'éducation des enfants et des adolescents.

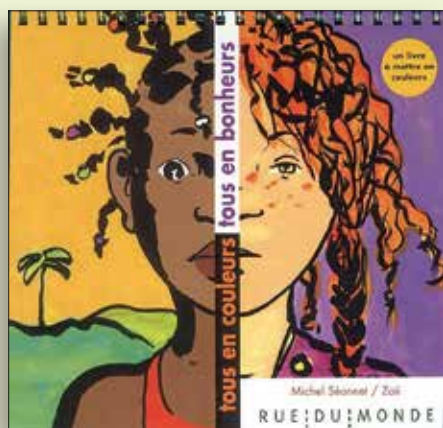
Ce site Internet est avant tout le site des acteurs éducatifs locaux qui sont partie prenante des projets éducatifs de centres de vacances et de loisirs, de séjours de loisirs, de ludothèques... des projets d'école ou d'établissement, des projets d'établissement d'accueil du jeune enfant.

Chacun peut venir, tout au long de l'année, y poster un projet, une action, une activité, un grand jeu, une visite culturelle... qu'il a conduit, et expliquer la démarche pédagogique qu'il a animée avec des enfants ou des adolescents.

Chacun peut venir y rechercher des informations, des ressources pour agir dans les espaces éducatifs.

Chacun peut y annoncer des événements qui concernent les enfants et les adolescents sur son territoire.

[www.centredeloisirseducatif.net](http://www.centredeloisirseducatif.net)



## Rendez-vous avec le rire et l'imagination

Les éditions Rue du monde nous entraînent une fois de plus à titiller l'esprit critique des enfants et leur sensibilité artistique.

Dans cet ouvrage à spirales surprenant, qui peut se lire dans tous les sens, le lecteur peut inventer ses propres histoires en mélangeant les deux demi-pages. Sur chacune, des portraits d'enfants à l'encre de Chine, et des mots. Parfois, il y a déjà un peu de couleur sur l'image et l'enfant n'a qu'à compléter. Parfois, c'est lui qui choisit complètement la mise en couleurs des deux demi-portraits qu'il lui plaît d'associer.

En tournant les pages, toutes interchangeable, de nouveaux personnages sont créés. Les textes qui les accompagnent permettent de parler de la différence, de la tolérance, de la découverte de l'autre.

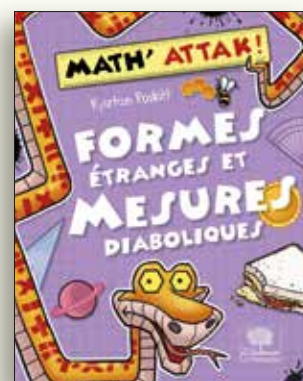
**Tous en couleurs, tous en bonheurs** • Éditions Rue du Monde • collection Spirale • 30 pages • 2010 • Auteur : Michel Séonnet • Illustrateur : Zaü • Prix : 14,50 euros

## S'amuser avec les maths, c'est possible !

**Formes étranges et mesures diaboliques** propose au lecteur de découvrir la face cachée des formes géométriques et des mesures. C'est à l'aide d'énigmes (quelle direction va prendre une balle selon la forme de la pièce dans laquelle on la lance ?), d'activités géométriques et ludiques (réaliser une étoile en 3D, plier un triangle pour trouver son centre de gravité...), d'histoires amusantes et parfois historiques (Franz Litz et son amour du triangle...) que l'auteur propose aux enfants une autre lecture des mathématiques.

Un ouvrage ludo-éducatif qui peut plaire aussi aux adultes !

**Formes étranges et mesures diaboliques** • Éditions Le Pommier • collection Math'Attak • 208 pages • 2016 • Auteur : Klartan Poskitt • Illustrateur : Rob Davis • Prix : 9,90 euros



## La JPA, pour le droit aux vacances

Les Francas sont des membres actifs de la JPA, la Jeunesse au plein air. Cette confédération a deux missions principales : promouvoir, valoriser et défendre l'action éducative singulière des accueils collectifs de mineurs, centres de loisirs et colonies de vacances, et aider les enfants et les adolescents à partir en séjour. Pour répondre à cette seconde mission, la JPA anime une campagne pour le droit au départ en vacances et une collecte solidaire de fonds dans tous les espaces éducatifs et auprès des particuliers. Chacun peut animer cette campagne avec des enfants dans les centres de loisirs et faire un don à la JPA.

<http://solidaritevacances.jpa.asso.fr/>



# Partir ailleurs pour découvrir et se découvrir

*Les Francas du Nord et la Fasde (Fondation algérienne pour la sauvegarde des droits de l'enfant) ont organisé un échange entre des enfants français et algériens, âgés de douze à quinze ans. Les participants français ont été reçus dans la région de Tlemcen du 1<sup>er</sup> au 13 août 2014, puis les adolescents algériens sont venus en France du 17 décembre 2014 au 4 janvier 2015. Une maman partage ici son ressenti sur la participation de sa fille.*

Le voyage de ma fille âgée de quinze ans fut très enrichissant. En effet, même si nous avons l'habitude de passer des vacances à l'étranger en famille, ce dernier voyage lui a permis de s'intégrer à un groupe de jeunes adolescents de son âge et de partager des moments qui resteront, dit-elle, gravés à jamais dans sa mémoire.

Découvrant la ville de Lille, et ayant été reçue en compagnie d'autres enfants chez une famille

d'accueil, elle en reste grandement marquée. L'hospitalité ainsi que la grande attention qui lui ont été réservées sont, pour elle, de très bons souvenirs.

Elle a pu participer à une panoplie d'activités très intéressantes tels que le chant et la danse. Elle a notamment adoré la chorégraphie d'une des chansons célèbres de Kendji Girac à laquelle nous avons eu droit à son retour !

Elle a eu la chance de revisiter Paris sous un autre aspect. En effet, être en groupe, avec des enfants

de son âge, est différent. Elle avoue s'être très bien amusée. Elle a pu revisiter la tour Eiffel, le musée du Louvre et l'arc de triomphe ainsi que d'autres monuments dans la joie et la bonne humeur enfantines.

L'histoire a également fait partie du voyage puisqu'on leur a fait visiter, sous la neige, la ville médiévale de Bruges en Belgique, également célèbre pour ses succulents chocolats. Sans oublier Bruxelles la capitale belge, où les enfants ont eu droit à une visite aussi passionnante qu'enrichissante.

Enfin, étant une véritable *fashion* victime, ma fille, ainsi que les autres enfants, ont eu droit à une séance de « shopping » dans différents centres commerciaux et ce, pour leur plus grand bonheur.

## Des visites, des rencontres...

À son retour, ma fille était aux anges. Elle a fait un voyage rythmé par le partage, la découverte, la culture, l'émotion et plein de bonnes ondes. Elle est également revenue riche de connaissances d'autres enfants rencontrés en France avec lesquels elle est restée en contact. Ceci n'a pu que nous satisfaire en tant que parents et nous ne pouvons qu'encourager de telles initiatives qui favorisent l'esprit de partage et de tolérance dont nos enfants ont grandement besoin. ■

**Mme Aïcha Yacine,**  
maman de Honeida Ouhassine  
ay@live.fr



**EN SAVOIR + La Fasde (Fondation algérienne pour la sauvegarde des droits de l'enfant)** occupe une place essentielle parmi les associations algériennes se consacrant à la défense des droits de l'enfant et de la femme.

Créée en 1988, son action couvre tout le territoire de la Wilaya de Ain Temouchent.

Elle œuvre pour la promotion des droits de l'enfant en faisant référence à la Convention internationale des droits de l'enfant et aux conventions ratifiées par l'Algérie. Plus précisément, elle agit pour sensibiliser et intéresser le public et les autorités à la promotion de ces droits et pour définir les dangers qui menacent le bien-être des enfants.

Elle travaille aussi pour la cause féminine, la découverte des cultures et les relations humaines.



# Des chantiers jeunes pour découvrir les vacances autrement

Le Foyer Wallon Berthe (La Seyne-sur-Mer, Var) est une structure qui accueille des collégiens dont l'établissement jouxte les locaux de cette association. Les jeunes y conçoivent notamment des projets aux dimensions internationale et européenne. Que ce soit sur un échange avec un pays (le Maroc) ou sur un cycle de plusieurs séjours (comme ce fut le cas avec l'échange culturel trinational franco-germano-polonais), leur implication est totale. Des parents témoignent de l'impact de ces séjours sur leurs enfants. Ils révèlent que l'action collective est un excellent support pour grandir et mûrir.



© Les Francas du Var



## Le mouvement

**Tofola Chaâbia** a été créé le 5 janvier 1956 à Rabat. Il regroupe plus de 35 sections dans de nombreuses villes du Maroc

Membre fondateur de la Fédération internationale d'Échange d'enfants et d'adolescents, et de l'Observatoire national de l'enfance, Tofola Chaâbia œuvre pour la participation à la formation du citoyen moralement et physiquement afin qu'il jouisse d'une personnalité harmonieuse, indépendante et responsable.

EN SAVOIR +

Pour le chantier de jeunes qui s'est tenu au Maroc en octobre 2013, en partenariat avec l'association Tofola Chaabia, l'objectif était de découvrir une autre culture, de s'enrichir de pratiques différentes à celles déjà connues. Le vivre ensemble était de mise en favorisant la mixité, la solidarité et le partage.

Cet échange a concerné neuf lycéens français, qui sont partis à Rabat pour dix jours. Ils y ont notamment entrepris la réalisation d'un barbecue écologique « le niafunké », d'un four en argile et d'un jardin de partage.

Toutes ces réalisations ont été menées par les jeunes français, accompagnés par des jeunes marocains. Elles le furent au profit des enfants marocains de la médina.

Les participants français se sont également initiés aux pratiques de l'animation en proposant aux enfants du quartier des activités durant une après-midi entière : sciences, arts, jeux collectifs, sport... !

Ce fut un réel moment de partage, responsabilisant un peu plus les jeunes. Riches de cette belle expérience, trois ans après, quand nous avons le plaisir de les revoir, ils nous en parlent encore...

## Les vacances à l'étranger pour connaître l'Autre

Nejla Bouguerra est la mère de Nejla, qui a participé à deux séjours solidaires. Elle nous livre ses impressions sur ce que ces expériences ont apporté à sa fille.

« Je trouve que c'est une très bonne expérience de vie en collectivité, de respect des règles

et de sociabilité. Grâce aux deux séjours, ma fille a pu découvrir d'autres horizons, faire la connaissance de nouvelles personnes, pratiquer différentes activités qui n'étaient pas forcément dans mes moyens. Elle a également pu s'ouvrir car elle est très réservée. L'ambiance chaleureuse l'a aidée à nouer des liens et elle a appris le vivre ensemble. »

Yohan, le fils de Nathalie Barbierra, a participé aux deux mêmes chantiers alors qu'il avait 18 ans.

« Cela a été une très belle expérience pour lui. Il est revenu très épanoui, avec plein de choses positives dans la tête, des projets de repartir, des souvenirs agréables et profonds de personnes qu'il avait côtoyées.

Le chantier du Maroc lui a permis de réaliser à quel point les choses simples peuvent être d'une très grande importance dans la vie, et qu'il est utile d'aider son prochain.

Quant à l'échange en Pologne et en Allemagne qu'il a également fait, cela lui a permis non seulement de s'améliorer en allemand mais aussi d'avoir cet échange culturel que nous n'avons pas forcément en France.

Je remercie le Foyer Wallon pour toutes ses actions et son implication dans l'épanouissement des enfants. » ■

**Anne-Laurence Petetin**  
directrice du Foyer Wallon Berthe  
foyer.wallon.berthe@sfr.fr



© Les Francas du Var

Le chantier du Maroc lui a permis de réaliser à quel point les choses simples peuvent être d'une très grande importance dans la vie, et qu'il est utile d'aider son prochain.

# Vers la création d'un Office des Balkans pour la jeunesse

Dans les Balkans, plus de quinze ans après la dernière guerre, toute une génération grandit sans aucun souvenir d'une vie commune paisible, sans comprendre la langue de ses voisins. Dans ses choix de mobilité, elle a tendance à se tourner davantage vers l'Europe occidentale que vers les pays plus proches. Tout cela rend les sociétés extrêmement vulnérables aux préjugés et stéréotypes, ainsi qu'à l'intolérance et au nationalisme.

Les échanges de jeunes dans la région des Balkans sont essentiels pour la bonne entente et la réconciliation.

La conférence sur les Balkans occidentaux d'août 2014 à Berlin est à l'origine de l'initiative du RYCO. L'idée d'un échange régional de jeunes est surtout venue des premiers ministres serbe et albanais.

## Éviter les conflits

En juin 2015, lors d'une conférence sur les pays d'Europe du sud-est organisée par l'OFAJ, les représentants des ministères de la jeunesse, ainsi que des représentants de la société civile et des jeunes des pays concernés, se sont rencontrés pour la première fois afin d'échanger sur ce sujet. L'OFAJ invitait ensuite les représentants des ministères de la jeunesse à prendre part à une mission d'information à Paris, Berlin et Vienne. Les Francas ont présenté leurs coopérations européennes à Paris. Grâce au soutien de l'OFAJ, ce groupe de travail a formulé des propositions sur la procédure à suivre pour l'établissement du RYCO au sein des Balkans.

En août 2015 s'est tenu à Vienne le sommet sur les Balkans occidentaux. Les six Premiers ministres de ces pays ont fait une déclaration commune présentant les étapes de la construction du RYCO. Suite à cela, un groupe de travail constitué

d'autant de représentants des ministères de la jeunesse que de la société civile en a élaboré, jusqu'en mars 2016, les bases concrètes. Une équipe de l'OFAJ a animé et accompagné ce groupe de travail. En février et en avril 2016, les hauts représentants des gouvernements se sont mis d'accord sur le lieu du siège du RYCO ainsi que sur le budget.

Le Secrétaire d'État aux affaires européennes, Harlem Désir, a déclaré que la mise en place d'une structure d'échange de jeunesse opérationnelle est une priorité pour le sommet de 2016.

*L'exemple donné par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) en termes de réconciliation et de rapprochement des peuples fait école. Six pays (Serbie, Albanie, Macédoine, Kosovo, Monténégro et Bosnie-Herzégovine) ont prévu, à l'occasion du Sommet des Balkans occidentaux qui aura lieu le 4 juillet 2016 à Paris, de signer le traité pour la création de l'Office régional de coopération pour la Jeunesse (Regional Youth Cooperation Office - RYCO).*

## Le dialogue avant tout

RYCO s'inspire des premières expériences de coopération régionale. Il y a des similitudes avec l'histoire du dialogue franco-allemand : avant même la création de l'OFAJ en 1963, des représentants français et allemands de la société civile initiaient les premières rencontres, le dialogue de réconciliation, ainsi que l'idée d'un avenir commun dans l'Europe.

Avec plus de 10 000 jeunes participant aux programmes d'échanges lors des seize dernières années, l'initiative de l'OFAJ et de ses organisations partenaires de France, d'Allemagne et des pays de l'Europe du sud-est, a également encouragé et inspiré la création du RYCO. Les Francas étaient présents dès les premières années de l'initiative.

À travers ce projet, l'expérience franco-allemande a encore prouvé qu'elle est source d'attraction et d'inspiration pour les autres régions du monde.

L'avancée des négociations est accessible sur le site Internet : <https://rycowesternbalkans.org>.

## Frank Morawietz

Chargé de mission pour les pays d'Europe du sud-est de l'OFAJ  
[frankmorawietz@web.de](mailto:frankmorawietz@web.de)



Les échanges de jeunes dans la région des Balkans sont essentiels pour la bonne entente et la réconciliation.



# Le dialogue structuré en Europe

Provox est le nom français de la dynamique de co-construction des politiques publiques européenne. Le CNAJEP (Comité pour les relations nationales et internationales des associations de jeunesse et d'éducation populaire), dont les Francas sont membres, nous éclaire sur cette démarche favorisant l'engagement et l'expression politique des jeunes.



Provox a été créé pour agir sur la dynamique européenne, nationale et régionale de 2016-2017 afin de réinventer le vivre ensemble et la place des jeunes dans les liens de solidarités.

En sont acteurs des organisations de jeunesse et d'éducation populaire mais également les pouvoirs publics à tous les niveaux : local, régional, national et bien sûr européen. En France, le CNAJEP coordonne la dynamique. Le dialogue structuré est inscrit dans le programme national des Francas 2016-2017 pour favoriser l'engagement et l'expression politique des jeunes.

Le 5<sup>e</sup> cycle de travail qui porte sur la thématique « Sociétés Solidaires 2.0 », vient de commencer. Pour le Cnajep, les jeunes et les organisations de jeunesse et d'éducation populaire ont un rôle à jouer pour apporter une réponse éducative et contribuer à tisser des liens de solidarités à tout niveau.

Le défi que nous relevons aux quatre coins de l'Europe est de faire adopter par les 28 ministres de la jeunesse du conseil de l'Union Européenne (UE) une résolution posant les bases politiques d'évolutions des politiques de jeunesse au regard de cette thématique.

## Concrètement, ça se passe comment ?

Lors d'une conférence début avril 2016 rassemblant les représentants des États, des Conseils Nationaux de Jeunesse en Europe (le Cnajep en France), la Commission Européenne et le Parlement Européen, les participants ont partagé les travaux et points de vue au niveau européen. Cette conférence a permis d'obtenir les lignes directrices d'une large consultation à travers l'Europe.

L'objectif de la consultation est de recueillir 10 000 contributions en France : des avis, des propositions, des coups de gueule, des points de vigilance.

Mais apporter « son clic » à cette consultation ne suffira sûrement pas. Dans ce cas, il est possible de trouver dix amis et de monter un atelier Provox !

Le Cnajep fournit le kit pour une discussion plus approfondie et

pour faire parvenir des propositions collectives. Il suffit de contacter le Cnajep qui tient ce kit à disposition.

Toutes les réponses seront traitées... lors du premier festival Provox qui se tiendra du 1<sup>er</sup> au 3 juillet à Saint-Prix en Île-de-France. Trois jours d'échanges et de débats en grand groupe, en petits ateliers, pour compiler et prioriser les propositions qui seront envoyées au niveau européen. Peuvent y participer des jeunes, des organisations de jeunesse, des journalistes, des politiques, des chercheurs, dans une ambiance conviviale et détendue.

Plusieurs propositions seront mises en débat dans chaque État-membre mais également au niveau du conseil des ministres de la jeunesse et de l'éducation de l'UE.

Ces débats serviront de base pour finaliser les propositions et préparer leur mise en œuvre à tous les niveaux, dans chaque pays.

Le conseil des ministres de l'UE devrait adopter les propositions en mai 2017. ■

**Emmanuelle Bertrand**

CNAJEP

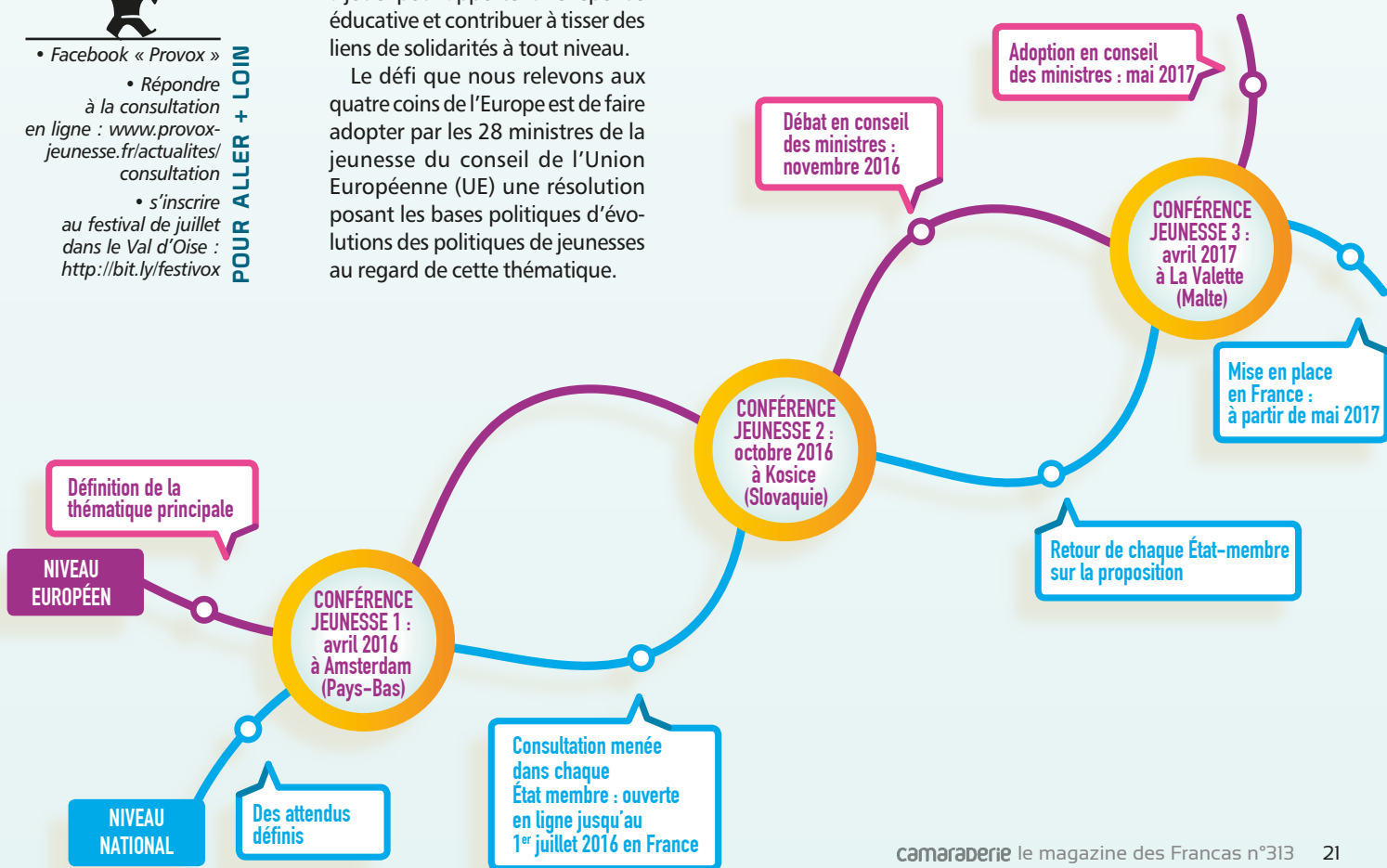
vice-présidente Europe international  
dialogue.structure@cnajep.asso.fr



Facebook « Provox »

- Répondre à la consultation en ligne : [www.provox-jeunesse.fr/actualites/consultation](http://www.provox-jeunesse.fr/actualites/consultation)
- s'inscrire au festival de juillet dans le Val d'Oise : <http://bit.ly/festivovox>

POUR ALLER + LOIN





# Préparer son séjour estival avec les enfants

Lorsque l'on décide de mettre en place un mini-camp, il est important de pouvoir répondre aux questions de base : où va-t-on se loger ? Que va-t-on manger ? Quel temps fera-t-il ? Comment et où randonner ? Camaraderie vous propose quatre sites Internet de référence dans lesquels glaner des informations...

été est la bonne période pour proposer aux enfants de **faire du camping**. Le site des campings municipaux (<http://camping-municipal.org>) se présente ainsi : « Les Munis sont bien plus qu'un simple service d'hôtellerie en plein air. Les campings municipaux font partie de l'histoire de France. Celle des premières grandes vacances, de la découverte de la mer, des grands départs en famille. »



Ce site a mis en ligne une carte interactive de France avec les adresses et les caractéristiques des

campings municipaux : période d'ouverture, budget, nombre d'emplacements, coordonnées pour réserver, site Web...

Peu nombreux, ils permettent d'éviter les cohortes de touristes et sont souvent moins chers. L'autre avantage est leur proximité avec les habitants, favorisant les rencontres et la découverte des territoires et terroirs locaux.

Une fois le logement trouvé, l'une des activités quotidienne et collective incontournable est celle de la **préparation des repas**. Avec le site Manger-bouger (<http://www.manger-bouger.fr>), les enfants pourront

connaître les fruits et légumes de saison, les neuf repères importants de l'alimentation, la façon d'équilibrer ses repas ou de préparer les achats, le programme national nutrition santé.



En plus de conseils pour mieux manger, ils auront également accès à une « fabrique à menus ». Cet outil permet une recherche par nombre de jours (jusqu'à sept), de personnes (de quatre à huit), et type de repas (entrée, plat, dessert). Des propositions de menus équilibrés apparaissent avec, à chaque fois, l'accès à la fiche de la recette.

Pour les **prévisions météorologiques**, pas de mystères : cette science n'est pas exacte. Néanmoins, le site de Météo France (<http://www.meteofrance.com/accueil>) permet une visualisation par département, voire par ville, suffisamment précise pour s'y référer.

Les jours sont découpés en huit tranches horaires, qui sont

actualisées au fur et à mesure de l'avancée de la journée, avec les températures. Il existe une carte des vents et une des indices UV. Si une alerte venait à être déclenchée, un bulletin régulier est accessible dès la page d'accueil.

Il est aussi possible de savoir s'il va pleuvoir dans la prochaine heure.

Enfin, des rubriques spécifiques permettent de connaître la situation en montagne, sur les littoraux et en mer, non seulement d'un point de vue climatique, mais aussi en termes de sécurité ou d'accessibilité.



Quand les beaux jours arrivent, on a souvent envie de partir **randonner**. Bien que la marche ne soit pas une activité à hauts risques, il ne faut pas minimiser la préparation de ce type de sortie. Le site de l'Institut national de l'information géographique et forestière (<http://www.ign.fr>) est très complet : informations sur les forêts françaises ; dans l'espace « éducation », données sur la géographie générale du pays et fiches didactiques pour apprendre à lire une carte, comprendre la toponymie ou le nivellement...



La rubrique la plus pratique est celle de « l'espace loisirs ». Un moteur de recherche permet de trouver des idées de parcours en fonction du kilométrage voulu et du type de randonnée (pédestre, cycliste...), avec une présentation succincte des points d'intérêt.

Il est possible d'acheter en ligne les cartes IGN du territoire qui nous intéressent. ■

**Nadia Astruc**  
nastruc@francas.asso.fr

# La Petite Ourse

## Découvrir, observer et comprendre les étoiles

**D**ans le cadre du partenariat entre les Francas et l'AFA (Association française d'astronomie), la Petite Ourse a pour objectif de sensibiliser les enfants à l'observation réelle du ciel et de les familiariser avec des outils d'initiation pour l'observation et la découverte de l'astronomie. Elle permet également d'apprendre un vocabulaire spécifique et d'acquérir quelques connaissances de base.

La Petite Ourse donne le goût de l'observation. Elle repose sur une mise en application sur le terrain, en situation réelle.



La Petite Ourse permet de faire ses premiers pas en astronomie et d'accéder à un premier niveau d'autonomie pour :

- repérer et identifier au moins cinq constellations ;
- viser Mars, Saturne ou Jupiter avec une lunette astronomique ;
- observer le Soleil sans danger ;
- faire la différence entre les étoiles et les planètes ;
- reconnaître les phases lunaires.

Pas moins de 23 associations Francas sont impliquées.

Contactez-les sur [www.francas.asso.fr](http://www.francas.asso.fr), rubrique Près de chez vous.

Petite Ourse est organisée avec le soutien du Projet investissement d'avenir, et est menée en partenariat avec l'Association française d'astronomie, qui en est à l'origine.

Cet été, les animations Petite Ourse continuent et pourront faire l'objet d'une participation aux Nuits des étoiles (voir le calendrier) qui auront pour thème : « Au fil de l'eau : la recherche de la vie ». ■

**En savoir + :** <http://www.afanet.fr/PetiteOurse/>



© AFA



Retrouvez-nous sur Facebook : Les Francas et sur twitter : @FrancasFede

### Calendrier

★ Du 21 juin au 20 septembre : L'été, ça nous anime !

★ Tout l'été : Les Portes du temps

★ Du 9 au 15 juillet : Exposciences européenne à Toulouse

★ 28 juillet : Grand prix Push-Car à Saint-Yorre

★ du 5 au 7 août : Nuit des étoiles

★ Septembre : Ouverture des inscriptions Jeunes reporters pour l'environnement

★ Du 8 au 16 octobre : Fête de la Science

★ 8 octobre : Le jour de la Nuit

★ Toute l'année : Formations Petite Ourse et formations Microfusées. Renseignez vous auprès de l'association départementale la plus proche ([www.francas.asso.fr](http://www.francas.asso.fr) rubrique Près de chez vous).

Dans le dossier du prochain numéro

**Faire vivre les valeurs des Francas dans l'action éducative locale**

*Le projet « Avec les enfants et les jeunes, ensemble pour l'éducation! », voté lors du congrès de 2014, a réaffirmé six valeurs : l'humanisme, la liberté, l'égalité, la solidarité, la laïcité, la paix.*

*Les Francas ont consacré un numéro de Camaraderie à la laïcité en 2015. Le prochain numéro, qui paraîtra en septembre, portera une attention particulière aux façons de concrétiser la liberté, l'égalité, la solidarité et la paix.*

*Il envisagera donc des dynamiques éducatives positives et amples, pour que les enfants et les adolescents soient des esprits libres, capables de faire des choix de société, voire de la transformer.*

**A**ttirée par le milieu de l'enfance, j'ai toujours voulu travailler auprès des enfants afin de contribuer à leur épanouissement. Ma rencontre avec les Francas des Landes a donc été importante dans ma vie. La première fois, j'avais 17 ans et je passais mon BAFA. Je me suis sentie en accord avec leurs valeurs et leur projet. Après avoir été animatrice dans un centre de loisirs et de vacances pendant

*Éducatrice spécialisée, je suis également directrice volontaire pour les Francas des Landes. J'encadre ainsi des séjours de vacances d'été lorsque mes vacances correspondent.*



# Les vacances : un temps de respiration pour tous

trois ans, j'ai eu besoin de découvrir et d'expérimenter de nouvelles choses. Je me suis donc lancée dans l'animation des séjours de vacances d'été. J'ai ensuite passé le BAFD à 21 ans, afin de prendre plus de responsabilités et de m'investir dans l'élaboration des projets pédagogiques.

En parallèle, j'ai obtenu une licence en sociologie et mon Diplôme d'État d'éducatrice spécialisée. J'ai alors choisi d'accompagner les enfants et les adolescents ayant des besoins particuliers, notamment ceux en situation de handicap.

## **Les vacances : un temps spécifique**

J'aime travailler avec les enfants durant les vacances car je considère ce temps comme un espace de respiration. En effet, durant la période scolaire, le rythme de vie de l'enfant est chargé de contraintes. Les vacances sont donc un moment où il peut vivre plus librement. Il peut évoluer à son rythme et faire ses propres choix, autrement dit, sortir du quotidien. Les séjours de vacances vont non seulement lui permettre de découvrir des nouveaux lieux et activités, de rencontrer de nouvelles personnes, mais également d'apprendre à vivre ensemble. Cette expérience de vie collective hors du cocon familial est souvent la première. Elle permet aux enfants de se construire et de se développer avec et par les autres. Ce temps est mené AVEC eux, en les faisant participer activement. Il est important de les rendre acteurs car les enfants d'aujourd'hui feront la future société. Les Francas invitent également à comprendre l'autre pour un



respect mutuel, et par conséquent un mieux « vivre ensemble ». Les séjours jouent donc un rôle éducatif complémentaire.

## **Les bénéfices du volontariat**

J'aime être directrice de séjours pour toutes les possibilités que ce rôle apporte. Chacun y trouve sa place et y évolue, que ce soit l'enfant ou l'animateur. En tant que volontaire, on peut apporter sa touche personnelle en fonction de son parcours. Il est possible d'ôter les barrières entre chaque métier, en partageant et en mutualisant les moyens vers l'objectif commun : faire grandir l'enfant.

Cette situation me permet de cultiver et d'appliquer un principe qui me tient particulièrement à cœur : un enfant, quels que soient ses besoins ou sa situation particulière, est avant tout un enfant. Chacun a les mêmes droits et doit pouvoir bénéficier de ces espaces de respiration.



Toutes mes expériences d'encadrement volontaire ont marqué ma vie professionnelle et personnelle. Elles m'ont permis de me construire dans les deux domaines. En plus d'ouvrir mes horizons professionnels, elles m'ont apporté plus de facilités. J'ai pu acquérir des compétences communes avec mon métier d'éducatrice spécialisée. Sur le plan personnel, cela m'a permis de me découvrir et de prendre confiance en moi. J'ai pu me dépasser et progresser plus vite que je ne l'aurais fait toute seule. ■

**Camille Senez**  
camy.senez@gmail.com